



## Los hermanos

Obra de teatro de Terencio

Comedia



Puedes disfrutar de esta obra  
del 20 al 24 de agosto de 2025



# 71

# FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA

DIRECTOR: JESÚS CIMARRO



Información adaptada a lectura fácil  
y validada según las pautas  
de la Norma UNE 153101:2018 EX de lectura fácil.  
Pautas y recomendaciones para la elaboración  
de documentos.

## **Adaptación a Lectura Fácil:**

Oacex

Oficina de Accesibilidad Cognitiva de Extremadura

## **Validación de textos:**

Borja Carretero Pérez

Sonia Pérez López

Daniel Cardenal Quijada

## **Logotipo europeo de lectura fácil en portada:**



© Lectura fácil Europa.

Logo: Inclusion Europe.

Más información en

[www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/](http://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/)

# ¿De qué trata esta obra?

Esta obra de teatro es una comedia y trata sobre la educación.

Trata de decidir qué tipo de educación es mejor:

- Una educación con normas y castigos. Por ejemplo: no dejar que salgas o castigarte si te equivocas, entre otras.
- Una educación con más libertad y cariño. Por ejemplo: hablar con calma o enseñarte sin gritar, entre otras.

Estos 2 tipos de educación los van a representar 2 protagonistas de la obra de teatro:

- Démesa es una madre muy estricta. Ella se preocupa mucho por sus 2 hijos, Esquino y Ctesifonte.
- Micciona es hermana de Démesa. Ella es una mujer alegre, comprensiva y soltera. No tiene hijos, pero adopta a su sobrino Esquino.

Esquino ha sido educado de forma libre, con cariño y sin castigos.



# ¿De qué trata esta obra?

Un día Esquino se lleva a Báquide, una mujer que trabaja como **cortesana**.

Todos creen que Esquino lo hace porque está enamorado de ella, pero en realidad lo hace para ayudar a su hermano Ctesifonte.

**Cortesana:**

mujer que vivía en la corte de un rey. Algunas eran muy cultas, sabían de arte, música o literatura y participaban en reuniones importantes.

Ctesifonte es muy tímido y tiene miedo de su madre Démesa. Ctesifonte ama a Báquide, pero no se atreve a decirlo.

Por otro lado, Esquino está enamorado de Pánfila. Pánfila es una joven muy pobre y muy buena.

Al final, todo se descubre:

- Ctesifonte se casa con Báquide.
- Esquino se casa con Pánfila.

Démesa cambia su forma de pensar. Ella entiende que la educación con normas y castigos no es buena.

Al final lo acepta y educa a sus hijos de una forma más libre y con cariño.



# Información importante:

## **Horario:**

La obra comienza a las 11 menos cuarto de la noche.

## **Duración:**

La obra de teatro dura 1 hora y 25 minutos.

## **Público:**

La edad recomendada para ver esta obra de teatro es a partir de 12 años.

## **Lectura fácil:**

Te informamos que aparecen nombres y apellidos de algunos actores y actrices que son difíciles de entender porque se escriben y leen de una forma diferente a nuestro idioma. Por ejemplo: nombres y apellidos de personas que han nacido en Cataluña, en Galicia o en otro país, entre otros lugares.



# Actores y actrices



**Pepón Nieto:**  
Presentador y Siro



**Eva Isanta:**  
Micciona



**Cristina Medina:**  
Démesa



**Jasio Velasco:**  
Ctesifonte y Sostrata



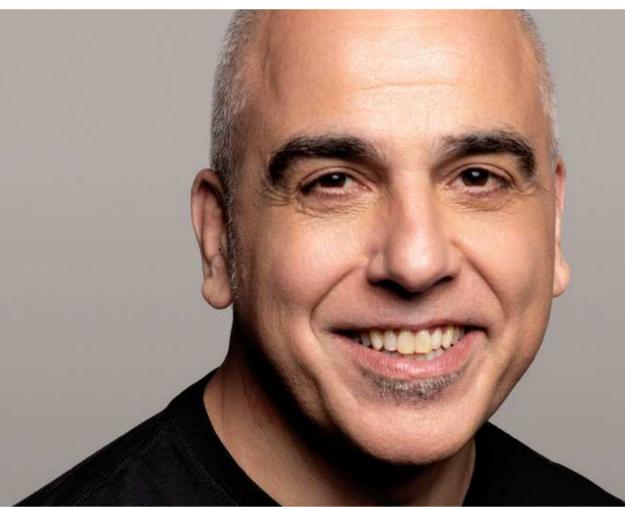
**Falín Galán:**  
Esquino



**Belén Ponce de León:**  
Pánfila



**Josu Eguskiza:**  
Geta, Sanión y Hegiona



**Chiqui Carabante**

# Equipo técnico y artístico



## Adaptación:

Josu Eguskiza

## Dirección y dramaturgia:

Chiqui Carabante

### **Dramaturgia:**

es la técnica de crear y llevar a cabo las escenas de dramas o de las obras de teatros.

## Ayudante de dirección:

Iván Melguizo

## Escenografía:

Walter Arias

### **Escenografía:**

conjunto de elementos necesarios para hacer una obra de teatro. Por ejemplo: la iluminación.

## Ayudante de escenografía:

Berta Navas

## Asesor de escenografía:

Víctor Longás

## Vestuario:

Salvador Carabante

## Ayudante de vestuario:

Ariadna Gegúndez Canillas

## Música original:

Jasio Velasco y Falín Galán

# Equipo técnico y artístico



## Coreografía:

María Cabeza de Vaca

**Coreografía:**  
es la técnica de hacer y dirigir bailes y danzas.

## Producción ejecutiva:

Julio Erostarbe

**Producción ejecutiva:**  
persona o empresa encargada de dar dinero para los gastos de la obra de teatro.

## Producción:

Hugo López

**Producción:**  
es la persona encargada de coordinar y gestionar todos los recursos técnicos, artísticos o de comunicación entre otros, en una obra de teatro.

## Iluminación:

Valentín Donaire

## Sonido:

Koke Rodríguez

---

Esta obra de teatro es una **coproducción** de Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y la empresa llamada: GNP Producciones

**Coproducción:**  
cuando se realiza una obra de teatro o un musical de forma conjunta entre varias personas, empresas o países.



## Dirección

Director: Jesús Cimarro.

Gerente: Pedro Blanco.

## Producción

Jefe: José Recio.

Ayudantes: Laura García Cáceres  
y Noelia Rigo.

Becarios: Andrés Montes  
y Yolanda Ramiro.

## Comunicación

Directora: Isabel Martín.

Jefa de prensa: Guadalupe Collado  
y María de los Ángeles Durán.

Auxiliar de Prensa

y comunicación digital: Laura Gil.

## Administración

- Alfonso García.
- Juan Carlos Mesa.
- Sonsoles Neira.
- Agustina López.

## Protocolo

Jefa: Paula González.

Ayudante: Noelia Rigo.

**Protocolo:**  
conjunto de normas  
que hay que seguir  
en actos o ceremonias.





## Ventas

Coordinadora de taquilla: Ana Sánchez.

Taquilla:

- Nerea Corzo.
- María Herrera.
- María Redondo.
- Estefanía Rico.

Venta por teléfono:

- Ellerina Flores.
- Álvaro Angulo.

Encargada de grupos: Irene Valentín.

## Imagen

Diseño gráfico: David Sueiro.

Encargado de la web: Axel Kacelnik.

Fotografía: Jero Morales.

Vídeo: Antonio Burguillos.

## Equipo técnico

Director: Sergio Gracia.

Producción: Miguel Pérez Polo.

Jefe de sonido: Daniel Seoane.

Técnicos de sonido:

- Ismael Becerra.
- Raúl Escudero.

Jefe de iluminación: Jose Manuel Paz.

Técnicos de iluminación:

- Víctor Cárdenas.
- Octavio Díaz.

Técnico de **maquinaria**: Alberto Puerto.

**Sastrería**: Eulalia Moreno.

### Maquinaria:

conjunto de máquinas necesarias para hacer la obra de teatro. Por ejemplo: máquinas de sonido o de luces.

### Sastrería:

personas encargadas de crear o arreglar la ropa que utilizan los actores y actrices.



## Personal de sala

Jefa: Olalla Escudero.

Personal:

- Ainhoa Velasco.
- Ana Suárez.
- Antonio Amores.
- Cristina Morales.
- David Bonifacio.
- Diego Jiménez.
- Elena Montero.
- Ernesto Bejarano.
- Fermín Guisado.
- Fernando Delgado.
- Gema Romera.
- Helena Paredes.
- Joaquín Palencia Delgado.
- Juan Carlos Tolosa.
- Laura Barrena.
- Laura Puerto Cidoncha.
- Luis Labad.
- María Guerrero.
- Paloma Macedo.
- Nerea Corchero.
- Nicolás Sánchez.
- Pau Ramón.
- Paula González.
- Pedro González.
- Sandra Fernández.
- Sandra Liberal.
- Tomás Matas.
- Vakaba Konate





## Auxiliares de Seguridad:

- Santi Vidal.
- Jose Ángel Moreno.
- Alejandro González.
- Jorge Bermejo.
- Fran de la Portilla.

## Empresa y organizaciones:

- Seguridad: Prosegur.
- Atención Médica: Cruz Roja.
- Limpieza: Codesex.
- Prevención de riesgos laborales: Inprex y Daniel Carreras.

## Música Original del Festival:

Álvaro Rodríguez Barroso.

**Voces en Off:** Laura García Cáceres y Laura Gil.

### **Voces en off:**

voces de personas que narran o cuentan una historia, pero que no aparecen en escena. Solo se escuchan sus voces.



# Otras actividades

## Conferencias y encuentros

- Encuentro número 13 con los Clásicos  
En el Museo Nacional de Arte Romano
- Encuentro número 8  
de Creadoras Escénicas

Las creadoras escénicas son las personas encargadas de organizar y crear las obras de teatro, los textos y las **coreografías**, entre otras cosas.

**Coreografía:**  
es la técnica de hacer y dirigir bailes y danzas

En el encuentro se hablará de Casandra, la **profetisa** silenciada como castigo: la lucha por la verdad y la **credulidad**.

**Profetisa:**  
persona que sabe lo que va a pasar en el futuro y lo anuncia a los demás.

**Credulidad:**  
es cuando una persona cree en todo lo que le dicen.



# Otras actividades

## Conferencias y encuentros

- Encuentro Internacional de Periodismo móvil y cultura número 7

En el encuentro se hablará sobre la IA creativa.

IA son las iniciales de inteligencia artificial. La inteligencia artificial es una parte de la informática que crea sistemas que pueden hacer tareas que necesitan de la inteligencia de las personas como, por ejemplo, aprender o razonar.



# Otras actividades

## Augusto en Mérida

Se realizarán talleres y obras de teatro para difundir la cultura clásica de una forma **lúdica**.

**Lúdica:**  
significa juego.

Se realizarán en diferentes zonas de Mérida.

Estas actividades las coordinará la compañía de teatro llamada TAPTC?

TAPTC? significa: ¿Te apetece?

Habrà un programa especial gracias al proyecto llamado:

Dancing Histor(y)ies.

Dancing Histor(y)ies

son palabras en inglés

y significa: bailando historias.

## Pasacalles

Un pasacalle es un desfile con actores y actrices que representan obras de teatro o hacen bailes por la calle.

Los nombres de los pasacalles son:

- Equus Versus Pegasus
- Aquiles
- Olympics
- Sócrates en la nube



# Otras actividades

## Exposiciones

- **Logos.**

**Palabra y pensamiento en Augusta Emérita**

Augusta Emérita es el nombre antiguo de la ciudad de Mérida.

Puedes ver esta exposición en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida.

- **Ellas hablan**

Puedes ver esta exposición en la Sede del Festival en la calle Santa Julia, número 5 durante los meses de mayo y junio.

- **Esa minoría inmensa**

Una minoría inmensa es un grupo de personas que, aunque no sean muchas, son muy importantes o tienen mucho valor para la sociedad.

Puedes ver esta exposición en la Sede del Festival en la calle Santa Julia, número 5 durante los meses de julio y agosto.



# Otras actividades

## Teatro infantil

### Héroes y heroínas

Es un espectáculo para toda la familia en el que cuentan historias de Grecia y Roma para conectar con el público.

## Cinema AESTAS 2024

Cinema AESTAS significa cine de verano.

Se realizarán sesiones de cine en el **Pórtico** del Foro de Mérida. Se harán todos los lunes durante los meses de julio y agosto.

**Pórtico:**  
es un porche o soportal.

Si quieres tener más información sobre todas estas actividades, pincha en este enlace:  
[festivaldemerida.es/otras-actividades](https://festivaldemerida.es/otras-actividades)



# Programa del Teatro Romano



## Numancia

Del 4 al 6 de julio



## Alejandro

### y el eunuco persa

Del 9 al 13 de julio

#### Eunuco:

es un hombre castrado, es decir, que le han quitado sus órganos sexuales.



## Ifigenia

15 y 16 de julio



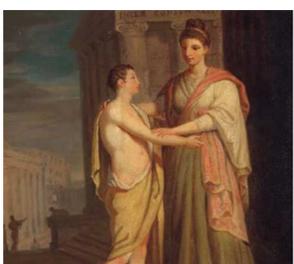
## Edipo Rey

18 y 19 de julio



## Cleopatra enamorada, el musical

Del 23 al 27 de julio



## Electra

Del 30 de julio  
al 3 de agosto



## Memorias de Adriano

Del 6 al 10 de agosto

# Programa del Teatro Romano



## Las troyanas

Del 13 al 17 de agosto



## Los hermanos

Del 20 al 24 de agosto



## Jasón y las furias

Del 27 al 31 de agosto

La información sobre los precios,  
descuentos y abonos  
puedes verlos en la página web del Festival,  
en el apartado llamado: Información útil.  
[www.festivaldemerida.es](http://www.festivaldemerida.es)

Teléfono: 924 00 94 80

CONSORCIO PATRONATO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2025

JUNTA DE EXTREMADURA

Consejería de Cultura, Turismo, Jóvenes y Deportes



MIEMBRO DE



DIRECCIÓN Y GESTIÓN



ACCESIBILIDAD



PATROCINADORES



MEDIA PARTNERS



ACCESIBILIDAD COGNITIVA



COLABORADORES



TRANSPORTE OFICIAL



VENTA OFICIAL



VENTA TELEFÓNICA: 924 009 480